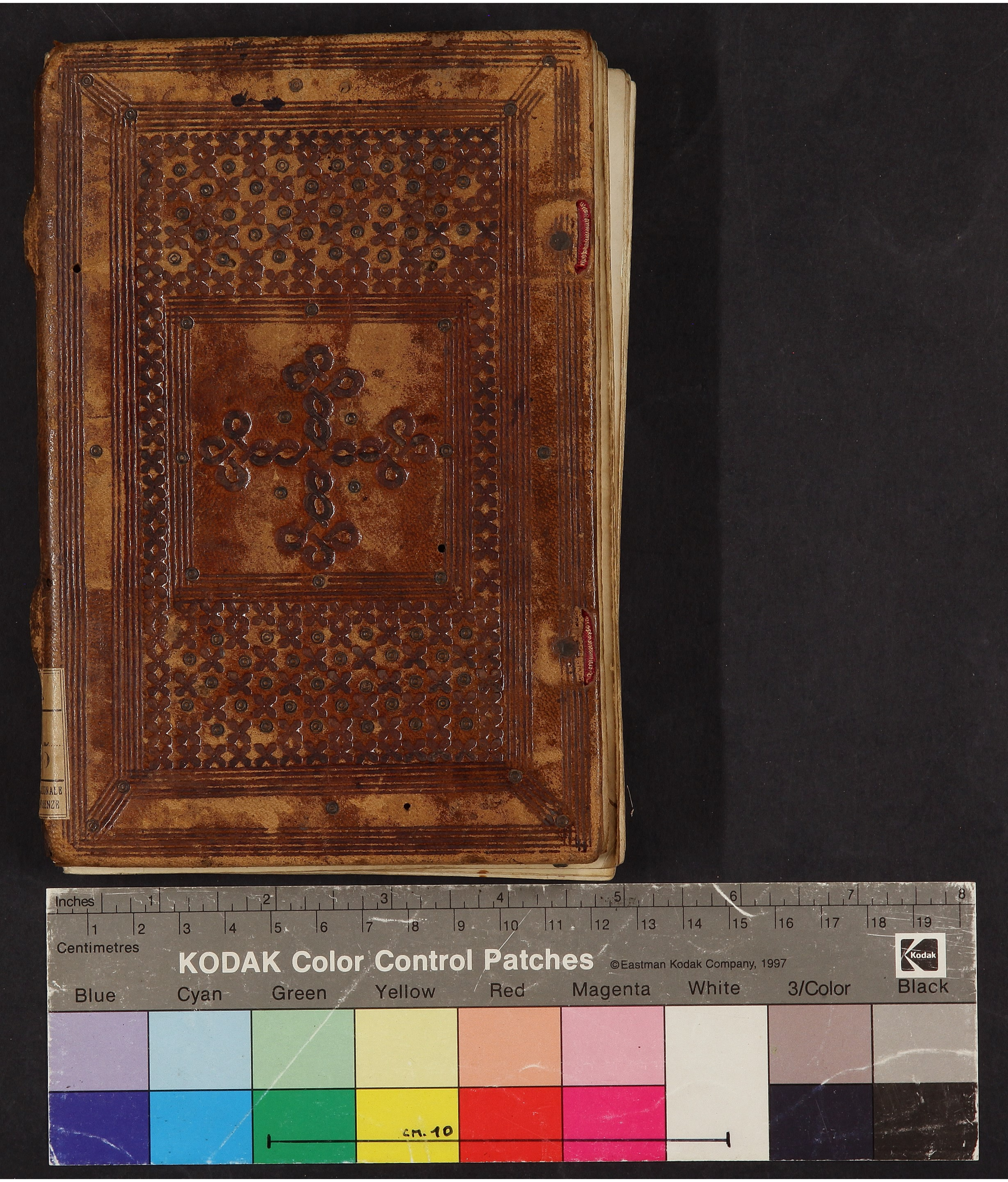
L'O[...]CE
DE [...]VIERGE
MARIE
Paris, 1634


Inches
Centimetres
KODAK Color Control Patches
©Eastman Kodak Company, 1997
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
3/Color
Black
Kodak
cm. 10




BIBLI
CEN


B. R.
335
BIBLIOTECA NAZIONALE
CENTRALE FIRENZE

DEl modo
de luestire
lesi.aulle
nuouam̄
te uenute a suire p̄pe
tualmēte lenferme
delospedale q di sc̄a
maria nuoua ī firenç
ce. Seguita la
beneditione di pāni.

Benedic domine hanc fa
miliam tuarum soro
rum nostrarum indumenta.
ad honorem sanctissimi
nominis tui. et que ea
perceperint sint ad no
stram atque illarum
corporum et animarum sa
lutem. Qui vivis et

Seguita che
si raguinati insie
me il rectore co sacer
doti e le servigiali del
so spedale, veghino
esse fanciulle novi
tie inginochiandosi
divotamente dinançi
al rectore del detto spe
dale. Il quale rectore

dimandi esse fanciul
le quello che vogliono
e che addimandano.
Lequali rispondino
humilmente cosi di
cendo. Noi addima
diamo la misericordia
di dio e della sua san
tissima madre vergi
ne maria e la vostra

honesta e buona com
pagnia. Fatta la so
pradetta risposta di chi
no i sacerdoti risponden
do lun choro allaltro
il presente psalmo.
Miserere mei deus
secundum magnam
misericordiam tuam.
Et secundum multitudinem

misationū tuarū: de
le iniqtatem meā.
Amplius laua me
ab iniqtate mea: et
a pecc̄o meo munda
Qm̄ iniqtatē meā
meā ego cognosco:
et peccatum meum
contra me ē semp.
Tibi soli peccaui et

malū coram te feci: ut
iustificeris i sermōib9
tuis et uincas cū iudicaris.
Ecce eni in iniqtati
bus conceptus sum: et
in peccatis concep
me mater mea.
Ecce eni ueritatē di
lexisti: incerta et oc
culta sapientie tue

manifestasti michi.
Asperges me ysopo et
mundabor: lauabis
me et super niuem
dealbabor.
Auditui meo dabis
gaudium et letitiam:
et exultabunt ossa
humiliata.
Auerte faciem tuam

a peccatis meis: et omnes
iniquitates meas dele.
Cor mundum crea in
me deus: et spiritum
rectum innoua in ui-
sceribus meis.
Ne proiicias me a
facie tua: et spiritum
sanctum tuum ne
auferas a me.

Redde m̄ leticiaꝫ sa
lutaris tui: ⁊ spiritu
p̄ncipali ꝯfirma me.
Docebo iniquos ui
as tuas: ⁊ impij ad
te conuertentur.
Libera me de sang̃
nibus deus d̄s salu
tis mee: ⁊ exultabit
lingua mea iusti

ciam tuam.
Dn̄e labia mea ap̄
ries: ⁊ os meū annū
tiabit laudem tuā.
Qm̄ si uoluisses sa
crificiū dedissem: uti
q; holocaustis nō
delectaberis.
Sacrificiū deo sp̄s
cōtribulatus: cor cō

tritum et humiliatu
deus non despicies.
Benigne fac in bo
na uolutate tua sy
on: ut hedificetur
mun ierusalem.
Tunc acceptabis sa
crificiu iustitie obla
tiones et holocausta:
tunc imponet sup al

tare tuu uitulos. Gloria.
Dipoi si dica kyriel.
Xpel. kyriel. Pr nr. V.
Et ne. R. Sed li. V. O
stende nobis dne miam
tuam. R. Et salutare tuu
da nobis. V. Saluos
fac seruos tuos. R. Deus
meus sperantes in te. V.
Esto eis dne turris fo

titudis. R. A facie inimi
ci. V. Mitte eis dñe au
xiliu de scõ. R. Et de sy
on tuere eas. V. Dñe
exaudi oratioñe meã.
R. Et clamor meus ad
te veniat. V. Dñs vo
biscũ. R. Et cũ spu. [tuo]
Oremus. Oratio.
O dilectissimi fra

tres dñm nostrum
ihm xpm pro hys
famulabus suis q
ad fuiendum infir
mis pro eius amore
festinant. ut donet
eis spiritu sanctum.
q habitum religio
nis in eis ppetuo
custodiat. et a mũdi
seruet.

impedimētis uel se
culari desiderio cor
earum custodiat. ⁊
in eis uirtutū boni
operis pfectionem
confirmet. et ab om
ni cecitate oculoꝝ ea
rum aperiat. ac lu
men eis eternitatis
sua gratia cōcedat.

Qui uiuit et regnat
cum deo patre ⁊ eo
dem spiritu sancto.
p omnia secula secu
lorum. ℟. Amen.

Finita la decta ora
tione si spoglino es
se novitie de loro
uestimenti. Et mē
tre che si spogliano

Hic Capilli tondantur

9

ciascuna ꝑ uolta, si
dica da circustanti
questo uerso. Expu-
at te dominus ueterẽ
hominẽ cum actibus
suis. Et dipoi si ue-
sta de uestimẽti del-
lo spedale. Et men-
tre che si comincia a
uestire essa nouitia,

si dica da circustanti
questo uerso a ciasc-
cheduna delle decte
nouitie. Induat te do-
minus nouum hominẽ
q secũdum deum creat⁹
est in iustitia et sanctita-
te ueritatis. Gloria
patri. Sicut erat i.
Dipoi si dica Kyriel.

Xpe el. kyriel. Pater nr.
℣. Et ne nos. ℟. Sed li.
℣. Ostende nobis dne
misericordia tua. ℟. Et sa
lutare tuu da nobis. ℣.
Saluas fac suas tuas.
℟. Deus meus speran
tes in te. ℣. Esto eis do
mine turris fortitudis.
℟. A facie inimici. ℣.

Mic

Mitte eis dne auxilium
de sancto. ℟. Et de syon
tuere eas. ℣. Domine
exaudi oratione mea.
℟. Et clamor meus
ad te ueniat. ℣. Dns
uobiscum. ℟. Et cum
spiritu tuo. Oratio.
Deus cuius
filius aulam

uentris beate marie
in quo habitare
sanctificare et eligere
dignatus est tribue
quesumus hijs fa
mulabus tuis sub
eius magisterio ad
tuum seruitium festi
nantibus perseueran
di instantiam. et per

fectionis usque in fi
nem uictoriam. Per
eundem dominum. Di
poi si dica questo pre
sente hyno cioe:
Te deum
laudamus
te dominum con
fitemur. Te eternum
patrem omnis ter

ra ueneratur.
Tibi omnes ange-
li: tibi celi et uniuer-
se potestates.
Tibi cherubyn et
seraphyn: incessabi-
li uoce proclamant.
Sanctus. Sanctus.
Sanctus dominus
deus sabaoth.

Pleni sunt celi et
terra: maiestatis
glorie tue.
Te gloriosus: apo-
stolorum chorus.
Te prophetarum: la-
udabilis numerus.
Te martyrum candi-
datus: laudat exercitus.
Te per orbem terrarum:

scā confitur ecclesia.
Patrem: immense
maiestatis.
Venerandum tu
um uerum: et uni
cum filium.
Sanctum: quoq;
paraclitū spiritū.
Tu rex: glorie xpē.
Tu patris: sempi-

ternus es filius.
Tu ad liberandū
suscepturus hoīnē:
non orruisti uirgi
nis uterum.
Tu deuicto mortis
aculeo: apuisti cre
dentibus regna
celorum.
Tu ad dexteram

14

67

du sctis: i gla pris.
Iudex. crederis esse
uenturus.
Te ergo quesumus
tuis famulis sub-
ueni: quos p̄cioso
sanguine redemisti.
Eterna fac cū scīs
tuis: gla munerari.
Saluum fac popu-

lum tuū dn̄e: et bene
dic hereditati tue.
Et rege eos: et ex
tolle illos usq̄
ineternum.
Per singulos dies:
benedicimus te.
Et laudamus no-
men tuum ineternū:
et in seculū seculi.

Dignare dñe die isto: sine peccato nos custodire.

Miserere nostri domine: miserere nr̃i.

Fiat misericordia tua dñe sup nos: quemadmodum sperauimus inte.

Inte dñe sperauí: non cõfundar ineternum. ℣. Benedicamus patrem et filiũ cum sc̃o spiritu. ℟. Laudemus et superexaltemus eũ in secula. Oratio.

Omnipotens sempiterne deus: qui dedisti famulis tuis in cõfessione

uere fidei eterne tri
nitatis gloriam a
gnoscere. et in potē
tia maiestatis ado
rare unitatem. que
sumus; ut eiusdem
fidei firmitate. ab oī
bus semp muniamᷣ
aduersis. Per xpm
dñm nrm. R. Amē.

Seguita che sidi
ca il presente ynno.

Veni creator
spiritus. men
tes tuorum uisita.
imple sup̄na gratia.
q̄ tu creasti pectora.
Qui paraclitus di
ceris. donum dei al
tissimi. fons uiuus

ignis caritas. et
spiritalis unctio.
Tu septiformis
munere. dextre dei
tu digitus. tu rite
promissum patris.
sermone ditans guttura.
Accende lumen sen-
sibus. infunde amo
rem cordibus. infir-

ma nostri corporis.
uirtute firmans perpeti.
Hostem repellas lon-
gius. pacemque dones
protinus. ductore sic
te preuio. uitemus
omne noxium.
Per te sciamus da
patrem. noscamus
atque filium. te utri

usqz spiritum. creda-
mus omni tempore.
Gloria patri domi-
no. natoqz qui a mor-
tuis. surrexit ac pa-
raclito. in seculorum
secula. R. Amen. V.
Repleti sunt omnes
spiritu sancto. R. Et
ceperunt loqui.

Deus Oratio.
qui hodierna
die corda fidelium
sancti spiritus illu-
stratione docuisti. da
da nobis in eodem
spiritu recta sapere;
et de eius semper con-
solatione gaudere.
Per dominum nostrum ihesum.

xp̄m filium tuum.
qui tecum uiuit ꝛ
regnat in unitate
eiusdem spiritus sc̄i
deus. p omīa secl'a
seculoꝝ. R. Am.
Finalmēte si di
ca il presente ymo.
Ave maris stel
la. dei mater al-

ma. atq; semp uir
felix celi porta.
Sumens illd aue.
gabrielis ore. funda
nos in pace. mutās
eue nomen.
Solue uincla reis.
profer lumen cecis.
mala nostra pelle.
bona cuncta posce.

Monstra te ẽẽ ma
trem. sumat ꝑ te pre
ces. qui pro nobis
natus. tulit esse tuus.
Virgo singularis.
inter omnes mitis.
nos culpis solutos.
mites fac ⁊ castos.
Vitam presta pu
ram. iter para tutũ.

ut

ut uidentes ihesum.
semper colletemur.
Sit laus deo prĩ.
sũmo xp̃o decus.
spiritui sc̃o. tribus
honor unus. ℟.
Amẽ. ℣. Ora pro
nobis. sancta dei ge
nitrix. ℟. Ut digni
efficiamur ꝓmissionibꝫ xp̃i.

Om Oratio.

Concede nos fa
mulos tuos q̄s
dn̄e deus ꝑpetua
mentis et corpo
ris sanitate gau
dere. et gloriosa
beate marie semp
uirgis intercessio
ne; a presenti libe

rari tristitia. et et̄na
ꝑfrui letitia. Per do
minū nr̄m ihesum
xp̄m filiū tuum. q
tecū uiuit et regnat
in unitate sp̄s sc̄i
deus. p omīa secla
seclorum. R. Amen.
V. Dn̄s uobiscum.
R. Et cum sp̄u tuo.

℣. Benedicamus domino. ℟. Deo grãs.

Hora seguita la beneditione laquale finalmẽte inrectore del detto spedale dia aesse fanciulle uestite nuouamẽte. etc.

Benedictio dei omnipotentis patris et filij et spiritus scĩ. descendat ꝛ maneat sup uos nunc et semp. ℟. Amẽ.

Benedictio panis ꝛ fructuum et ouorum.

Omnipotens sempiterne dẽs. te supplices depre

camur ut bene ✠
dicere. et sci ✠ ficare
digneris istam crea-
turam panis. ouo
rum. pirorum. et malarum.
erbarum. et aliorum
fructuum. qui per tuam
gratiam sunt creati
ad usum humanum
et ad uite substen

tationem ipsorum. ut
quicumque ex eis sump
serit meritis et inter
cessione sanctissimi mar
tyris tui blasij. acci
piant salutem mentis
et corporis. tutelam
sanitatis. securita
tem spei. et corrobora
tionem fidei. Per xpm.

Bñdictio agni.

Deus ops ⁊
eterne condi
tor uniuerse carnis.
q noe cū filijs suis
de mūdis ⁊ inmun
dis aĩalibus pre
cepta dedisti. q etiã
olera erbarũ huã
no generi quadru-

pedia mūda edere
precepisti. in memo
riã et figurã imma
culati agni domini
nr̃i ihu xp̃i. dilectis
simi filij tui. cuius
sanguine om̃ia pri
mogenita tibi mū
da ⁊ placata redemi
sti. et nocte illa om̃e

primogenitum in
egypti p angeluz
tuum pcuti prece
pisti. fuans ppl'm t
ullesū agni sangui-
ne prenotatum. sic
dignare dn̄e ds̄ oi
potens bene ✠ dicē
7 sancti ✠ ficare has
mūdatas carnes.

ut quicq ex ipsis epu-
lis escas fideliter et
deuote in memoriā
tui comederit omni
bndictione celesti. 7
tua gratia satiati tu-
is donis repleatur
eternis. Per xpm do-
minum nostrum.
R. Amē.

Benedictio ad queccüqz uolueris.

Benedic domine creaturam tuam. ut sit remedium salutare generi humano. presta per invocationē sanctissimi nomis tui. ut quicüqz ex ea sumpserit corporis sanitatem et anime tutelam percipiant. Per xpm dnm nrm. R. Amen.

Benedictio domus noue.

Adesto dne supplicationibus nris. et hanc domū serenis oculis

tue pietatis illustra. descendat sup ha bitantes in ea gra tie tue larga bene dictio. ut hys t manufactis cuz sa lubritate manenti bus. ipsi semp tuũ sint habitaculum. P dominũ no

yhs.

Dica lospedalingo:—

He domandate voi frategli

Rispondano efrati.

La misericordia didio ella vostra honesta ebuona compagnia.

Dica lospedalingo:—

Se voi ecomandamenti didio edella sča madre ecclesia oserverete misericordia dadio riceverete. Lospedalingo dica

Avete voi ꝑposito tutto iltẽpo

della uita nostra per lamore
didio seruire a pouerj i fer-
mi inquesto speḍale.
Rispondano e frati:-
P. Adre si. Dica lospedalingo:-
Auete uoi proposito tutto
il tempo che uoi uiuerete
essere obedienti agli speda
linghi di questo speḍale.
Rispondano e frati.

P. Adre si.
Di poi dica lospedalingo:-
E Il uoi per lamore didio uo
lentieri uaccettiamo nella
nostra compagnia:-

Orõ.

In fide Iesu Christi col
locamus lapidem istam
primã in hoc fundamẽto
In nõie Patris + et Filij
+ et Spũs + scti. ut ui
geat uerè fides hic, et
timor Dei, fraterna q. di
lectio, et sit iste locus
destinatus Orationi, et
ad curandos infirmos
et ad inuocãdũ et lau

dandũ nomẽ eiusdẽ Do
mini nr̃i Iesu xpi. Qui
cum Patre, et Spũ scto
uiuit, et regnat deus. per
oĩa secula seculor.
Amen :-
℣ Ostẽde nob, dñe mise
ricordiã tuã :
℟ Et salutare tuũ da nob, :-